

Distr.
GENERAL

S/7340*

3 June 1966

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЧЕХОСЛОВАКИИ ОТ 1 ИЮНЯ 1966 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Исполняющий обязанности Постоянного представителя Чехословацкой Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, в ответ на ноту Генерального секретаря РО 210 PORT (1) от 3 декабря 1965 г., имеет честь сообщить, что Чехословацкая Социалистическая Республика полностью соглашается с требованиями, содержащимися в резолюции 218 Совета Безопасности от 23 ноября 1965 г., и что она присоединяется к обращенному Советом к Португалии призыву немедленно признать право народов территорий под ее управлением на самоопределение и независимость, немедленно прекратить вооруженные и репрессивные действия и вывести свои вооруженные силы из данных территорий, а также принять все необходимые меры, имеющие целью скорейшее предоставление независимости.

В связи с пунктом 6 постановляющей части вышеупомянутой резолюции и.о. Постоянного представителя Чехословацкой Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить Генеральному секретарю, что Чехословацкая Социалистическая Республика никогда не предоставляла и не предоставляет Португалии военной или какой-либо иной помощи и что она не поставляет ей военного снаряжения или каких-либо других материалов, о которых говорится в пункте 6 указанной резолюции.

* Выпущена также под условным обозначением A/6337.

Пользуясь этим случаем и.о. Постоянного представителя желает также уведомить Генерального секретаря о том, что Чехословацкая Социалистическая Республика поддержала резолюцию 2107 (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года.

И.о. Постоянного представителя обращается к Генеральному секретарю с просьбой разослать настоящее письмо всем государствам-членам Организации Объединенных Наций в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, соответственно.

Примите и проч.
